

## Procedure operative per gli addetti del settore riguardanti l'attuazione dell'ISPM-15 della FAO sul Materiale da imballaggio in legno (WPM)

**Il presente documento rappresenta una traduzione di Assolegno/Assoimballaggi di Federlegno-Arredo. Per qualsiasi aspetto di tipo legale fa fede il testo in inglese.**

### Premessa:

L'APHIS, il Servizio d'Ispezione Veterinaria e Fitosanitaria del Dipartimento dell'Agricoltura degli Stati Uniti (USDA), ha sottoposto a revisione la propria normativa per l'importazione di materiali da imballaggio in legno, più precisamente il punto 319 del CFR 7 (il Codice di Regolamentazione Federale).

La norma definitiva è stata pubblicata sul Registro Federale il 16 settembre 2004, con data di entrata in vigore **16 settembre 2005**.

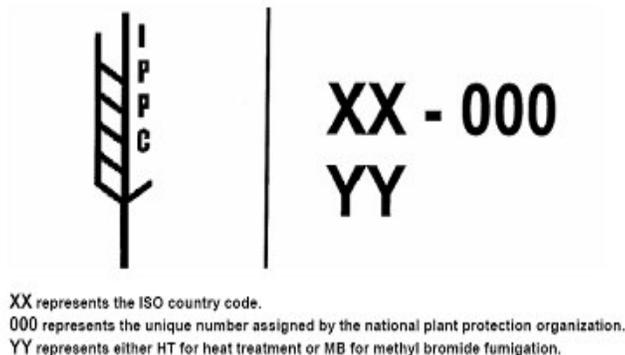
La normativa prescrive che il materiale da imballaggio in legno (WPM) regolamentato, impiegato nel commercio internazionale, sia trattato per eliminare gli eventuali organismi nocivi presenti.

Il materiale da imballaggio in legno trattato, deve essere marchiato con il logo IPPC/FAO, con le due lettere del codice ISO del Paese e con il numero identificativo assegnato dall'Organizzazione Nazionale per la Protezione dei Vegetali (NPPO) al Soggetto responsabile dell'apposizione del marchio e, infine, con la sigla HT (per *heat treatment*, trattamento termico) oppure MB (per *methyl bromide*, bromuro di metile).

La norma stabilisce che il materiale da imballaggio in legno regolamentato deve essere marchiato in posizione visibile, su ciascun articolo, preferibilmente su almeno due lati opposti dello stesso articolo, con un marchio leggibile e permanente indicante che l'articolo soddisfa i nuovi requisiti.

### **I certificati cartacei di trattamento non saranno più richiesti né accettati.**

A titolo di esempio, un marchio accettabile per il materiale da imballaggio in legno è:



- XX per il codice ISO del paese
- 000 per il numero esclusivo assegnato dall'ente nazionale per la protezione delle piante
- YY per il trattamento termico, nel caso di HT, oppure per la fumigazione con bromuro di metile, nel caso di MB

La norma limita l'importazione di articoli in legno di molti tipi, tra cui i materiali da imballaggio in legno (WPM) quali pallet, casse, scatole e pezzi di legno impiegati per sostenere o fissare il carico. La normativa attualmente si riferisce a questi tipi di materiali da imballaggio in legno chiamandoli "materiali da imballaggio in legno massiccio" (SWPM), definiti come segue: "materiale da imballaggio in legno, diverso dal materiale da imballaggio in legno sfuso per stivaggio, utilizzato o da utilizzarsi con il carico per evitarne il danneggiamento, ivi compresi – ma non limitatamente a – pagliolo, casse, pallet, blocchi, fusti, gabbie e slitte".

La normativa statunitense, in vigore dal 16 settembre 2005, prevede di **riesportare il materiale da imballaggio in legno (WPM) regolamentato che risulta non conforme**.

La CBP (*Customs and Border Protection*, la Dogana Statunitense) riconosce che il termine impiegato può generare confusione: ai fini dell'attuazione della normativa del Dipartimento dell'Agricoltura Statunitense da parte della CBP, il termine "riesportazione" si riferirà all'esportazione immediata del solo materiale da imballaggio in legno (WPM) risultato non conforme; nel caso in cui non sia possibile separare il materiale da imballaggio in legno (WPM) non conforme dalla merce di accompagnamento, si provvederà alla "riesportazione" immediata sia dell'imballaggio sia della merce di accompagnamento.

Per regolamento, non sono previste opzioni di trattamento del materiale da imballaggio in legno (WPM) importato negli Stati Uniti.

Ai fini di questa norma, il materiale da imballaggio in legno importato come carico, per esempio un container o un carico di pallet nuovi o non usati, sarà comunque considerato materiale da imballaggio in legno (WPM) e quindi sarà soggetto alla norma. Lo status di merce è irrilevante.

#### **Legno e prodotti in legno non regolamentati ed esentati:**

Il materiale da imballaggio in legno (WPM) regolamentato non comprende gli articoli lavorati quali i pezzi in legno lavorato, anche se detti pezzi sono utilizzati per contenere altre merci non regolamentate. Tra gli articoli lavorati non regolamentati si potrebbero citare, per esempio, oggetti quali **tappi da bottiglia in legno intagliato o formato, casse per munizioni, scatole di legno costruite per contenere armamenti o indicatori di livello del combustibile, ecc.** Non sono regolamentate neanche le **casse per il vino per le vendemmie degli anni precedenti al 2006**; invece, sono regolamentate le casse per il vino per la vendemmia dell'anno 2006 e dei successivi.

Il materiale da imballaggio in legno (WPM) regolamentato non comprende il legno lavorato, come **pannelli di fibra (fiberboard), compensato, pannelli di truciolo, botti per vino e per whisky, pannelli in OSB e sfogliato**. Non comprende nemmeno il "materiale da imballaggio in legno sfuso per stivaggio" così come definito ai punti 319.40-1 del CFR 7.

Tra gli esempi di **materiale da imballaggio in legno sfuso per stivaggio** troviamo **lana di legno, segatura e trucioli** prodotti come conseguenza delle operazioni con cui il legno viene segato o piallato per ottenere pezzi piccoli, sottili e curvati.

Il pagliolo non sempre è considerato materiale da imballaggio in legno sfuso per stivaggio; nei casi in cui non lo è, è regolamentato.

La normativa consente l'importazione senza marchiatura di materiale da imballaggio in legno (WPM) regolamentato in altro modo a uso del Dipartimento della Difesa statunitense per l'imballaggio di articoli non regolamentati, tra cui le partite commerciali ai sensi di un contratto del Dipartimento della Difesa.

In virtù di normative reciproche, il materiale da imballaggio in legno (WPM) realizzato con legno di origine canadese o statunitense (o con una combinazione di legno di origine canadese e statunitense), se utilizzato nel commercio tra i due paesi, sarà esentato dal trattamento e dalla marchiatura prescritti da questa normativa. Per l'attuazione di questa eccezione, e in assenza di prove accettabili in senso contrario, la CBP riterrà che il paese di origine della merce proveniente dal Canada sia anche il paese di origine del materiale da imballaggio in legno di accompagnamento.

L'unica esenzione rimanente per le importazioni provenienti dal Messico consente l'importazione senza marchiatura di legna da ardere, legno *mesquite* per cucina, e imballaggi piccoli non commerciali di legno non lavorato per cucina personale o scopi medici personali, purché detti articoli provengano direttamente dagli stati lungo la frontiera messicana.

### **Implementazione progressiva della normativa:**

Durante il mese di luglio 2005 la CBP ha condotto un'operazione speciale volta a stabilire il livello di implementazione per la conformità dei materiali da imballaggio in legno.

In base ai risultati dell'analisi, essa procederà ad **un'applicazione progressiva** della richiesta di conformità alla normativa del Dipartimento dell'Agricoltura Statunitense riguardante il materiale da imballaggio in legno (WPM).

**Fase I, dal 16 settembre 2005:** si tratterà di un periodo di "conformità informata"; non verranno fermate né riesportate spedizioni con materiale da imballaggio in legno (WPM) non conforme.

Durante questa fase, tutte le ispezioni visive del carico realizzate da specialisti in agricoltura o funzionari della CBP comprenderanno un componente del materiale da imballaggio in legno (WPM). Se è presente materiale da imballaggio in legno (WPM) ed esso non è marchiato o sottoposto a trattamento, il mediatore e l'importatore verranno informati della non-conformità e riceveranno ulteriori informazioni. (Si veda il "Modello di Avviso di Violazione" allegato)

**Fase II, da 1° febbraio 2006:** proseguiranno le misure per la "conformità informata" relative a tutti i materiale da imballaggio in legno (WPM) regolamentati, eccetto pallet e casse.

La CBP darà avvio alla **piena applicazione del divieto di ingresso per pallet e casse risultati non conformi.**

A partire dalla Fase II, se il Direttore del Porto stabilisce che non è possibile separare la merce dall'imballaggio non conforme, verrà ordinata la riesportazione di tutte le spedizioni contenenti pallet o casse in violazione.

Non sarà consentito il transito a spedizioni di tipo IT (*Immediate Transit*, transito immediato) e T&E (*Transportation and Export*, trasporto ed esportazione) contenenti materiale da imballaggio in legno (WPM) non conforme.

Tutte le **spese** sostenute per i servizi degli specialisti in agricoltura e dei funzionari della CBP che hanno provveduto alla separazione del carico verranno fatturate all'importatore o altra parte interessata. Il materiale da imballaggio in legno (WPM) e la relativa merce saranno esportati a spese dell'importatore o altra parte interessata.

**Fase III, dal 5 luglio 2006:** si avrà la piena attuazione del divieto relativo al materiale da imballaggio in legno (WPM) come regolamentato dal punto 319 del CFR 7. La CBP non si occuperà più della "conformità informata" a livello delle spedizioni.

Nella Fase III, se il Direttore del Porto stabilisce che non è possibile separare la merce dall'imballaggio non conforme, verrà ordinata la riesportazione di tutte le spedizioni contenenti materiale da imballaggio in legno (WPM) in violazione.

Non sarà consentito il transito a spedizioni di tipo IT (*Immediate Transit*, transito immediato) e T&E (*Transportation and Export*, trasporto ed esportazione) contenenti WPM in violazione.

Tutte le **spese** sostenute per i servizi degli specialisti in agricoltura e dei funzionari della CBP che hanno provveduto alla separazione del carico verranno fatturate all'importatore o altra parte interessata. Il materiale da imballaggio in legno (WPM) e la relativa merce saranno esportati a spese dell'importatore o altra parte interessata.

**Fase I**  
**Conformità informata**  
**Dal 16 settembre 2005 al 31 gennaio 2006**

1. Per quanto riguarda l'impegno della CBP per l'attuazione della normativa sul materiale da imballaggio in legno, la Fase I dell'attuazione della normativa consisterà in un'iniziativa volta alla "conformità informata".

2. Durante la Fase I, se la CBP rileva che il materiale da imballaggio in legno (WPM) non è correttamente marchiato (ossia se manca il logo IPPC corretto) nel corso di una qualsiasi ispezione visiva di un carico qualunque, essa provvederà ad apporre alle merci, in posizione ben visibile, un **Avviso di Violazione**.

Una copia dell'Avviso verrà inclusa anche nella pratica di ingresso, se possibile. L'intento di tali interventi è quello di informare il mediatore e il destinatario che si è verificata una violazione e che la CBP ha scelto di esercitare temporaneamente la propria discrezionalità per l'attuazione. Questi rilevamenti sono considerati violazioni della norma sul materiale da imballaggio in legno (WPM).

3. L'attuazione dei requisiti sul materiale da imballaggio in legno (WPM) è un processo distinto rispetto al normale svolgimento delle mansioni degli specialisti in agricoltura della CBP, mirate all'interdizione di organismi nocivi.

Ogni volta che si rileva un'infestazione di organismi nocivi, il protocollo associato alla salvaguardia o all'eliminazione dell'infestazione di organismi nocivi prevarrà sull'attuazione della normativa sul materiale da imballaggio in legno (WPM). Una volta eliminata la minaccia costituita dagli organismi nocivi, si provvederà ad applicare il regolamento in materia di materiale da imballaggio in legno (WPM).

4. I responsabili dei rapporti commerciali del porto e nazionali opereranno in modo da dare risposta alle domande e incoraggiare la conformità con la normativa.

**Fase II**  
**Pallet e casse di legno**  
**Dal 1 febbraio al 4 luglio 2006**

1. La Fase II vede il proseguimento delle iniziative volte alla "conformità informata" avviate nella Fase I. Tuttavia, **l'attuazione della norma incomincerà ad interessare le spedizioni di carichi con pallet o casse non conformi.**

Nel presente documento il termine "pallet" comprende **i pallet in legno singoli e tutti i pallet con sopra la merce facenti parte di un container, come i pallet di legno che formano la base di un cartone o di una cassa** (per esempio, nelle spedizioni di motociclette, parti di macchinari, accessori per tubazioni, ecc.). **Le casse di legno o i sollevatori** costruiti con solo legno lavorato (per esempio compensato) non sono regolamentati dalla norma sul WPM. Se però in queste casse viene impiegato legname di altro tipo, i pezzi relativi saranno coperti dalla norma sul materiale da imballaggio in legno (WPM). (Si veda anche "Materiale da imballaggio in legno (WPM) - Esenzioni specifiche", allegato)

2. Durante la Fase II, se la CBP scopre del materiale da imballaggio in legno (diverso da pallet o casse) non correttamente marchiato (ossia se manca il logo IPPC corretto) nel corso di una qualsiasi ispezione visiva di un carico qualunque, provvederà ad apporre alle merci, in posizione ben visibile, un **Avviso di Violazione.**

Una copia dell'Avviso verrà inclusa anche nella pratica di ingresso, se possibile. L'intento di tali interventi è quello di informare il mediatore e il destinatario che si è verificata una violazione e che la CBP ha scelto di esercitare temporaneamente la propria discrezionalità per l'attuazione. Questi rilevamenti sono considerati violazioni della norma sul materiale da imballaggio in legno (WPM).

**Spedizioni contenenti pallet o casse di legno non conformi**

- a. La spedizione verrà trattenuta e non sarà svincolata. Non sarà consentito il transito a spedizioni di tipo IT (*Immediate Transit*, transito immediato) e T&E (*Transportation and Export*, trasporto ed esportazione) contenenti materiale da imballaggio in legno non conforme.
- b. Lo specialista in agricoltura provvederà a compilare una Notifica di Intervento di Emergenza (EAN) del Dipartimento dell'Agricoltura (PPQ-523) per i materiali in violazione. Lo specialista in agricoltura si atterrà alle linee-guida generali per portare a termine gli interventi previsti in base alle procedure di Notifica di Intervento di Emergenza.
- c. La CBP informerà per iscritto l'importatore o il rappresentante dell'importatore (se disponibile) della situazione.
- d. **L'importatore o altra parte interessata potrà richiedere la separazione della merce importata dal materiale da imballaggio in legno non conforme.**

3. Se il Direttore del Porto stabilisce che la separazione delle casse non conformi dal carico **non è fattibile**, oppure se la separazione non viene richiesta dall'importatore o da altra parte interessata, verrà ordinata l'esportazione dagli Stati Uniti per l'intera spedizione (materiale da imballaggio in legno non conforme, materiale da imballaggio in legno conforme e merce), conformemente alla regola.
  - a. Il Direttore del Porto ordinerà che la spedizione venga esportata dagli Stati Uniti a spese dell'importatore o della parte interessata. Il fatto che la spedizione contenga sia materiale da imballaggio in legno conforme che materiale da imballaggio in legno non conforme non avrà alcuna rilevanza.
  - b. L'autorità necessaria per ordinare l'esportazione del materiale da imballaggio in legno non conforme è contenuta nelle disposizioni del Dipartimento dell'Agricoltura statunitense al punto 319.40 del CFR 7.
  - c. Nel caso in cui venga ordinata l'esportazione dell'intera spedizione, qualsiasi registrazione originale dovrà essere cancellata; verrà completata e fornita al Direttore del Porto una registrazione di Esportazione Immediata (IE, registrazione tipo 63) per documentare lo spostamento ai fini dell'esportazione.
  - d. Se si rende necessario lo spostamento al di fuori del porto statunitense originale affinché possa aver luogo l'esportazione ordinata, ciò avverrà con una registrazione restrittiva di Trasporto ed Esportazione (registrazione tipo 62) unitamente a una Notifica di Intervento di Emergenza (EAN) del Dipartimento dell'Agricoltura statunitense (PPQ-523) resa debitamente effettiva. Le restrizioni e la relativa documentazione in merito a itinerario, deviazione e periodo di tempo autorizzato per il completamento del trasporto e per lo spostamento ai fini dell'esportazione saranno rese e documentate dalla Notifica suddetta.
  - e. Nel caso in cui l'identità dell'importatore non sia nota, o altrimenti in cui la CBP non ne disponga, la responsabilità delle spese relative ai costi di esportazione del materiale da imballaggio in legno non conforme e del carico associato potrà ricadere sul vettore importatore.
  - f. Nel caso in cui la merce venga abbandonata, la spedizione passerà a un Ordine Generale (G.O.) e verrà gestita in base a procedure stabilite. Nel caso in cui la merce oggetto del G.O. venga alla fine venduta all'asta, tutto il materiale da imballaggio in legno non conforme dovrà essere esportato a spese dell'offerente che si è aggiudicato la merce.
4. Se il Direttore del Porto stabilisce che la separazione del carico dal materiale da imballaggio in legno non conforme è **fattibile**, allora si provvederà a separare il carico a spese dell'importatore, nel luogo e alla data decisi dal Direttore del Porto.
  - a. **A separazione avvenuta, il Direttore del Porto, in base al punto 319.40 del CFR 7, ordinerà che il materiale da imballaggio in legno non conforme sia esportato a spese dell'importatore o della parte interessata.**
  - b. Nel caso in cui debba essere esportato soltanto il materiale da imballaggio in

- legno non conforme, l'importatore o la parte interessata (operando insieme al vettore esportatore) dovrà fornire prove sufficienti, a discrezione del Direttore del Porto, del fatto che il materiale da imballaggio in legno non conforme sia rimosso dagli Stati Uniti. Tali prove possono comprendere, senza però limitarsi a, una polizza di carico, una dichiarazione resa su carta intestata del vettore, documenti di esportazione dagli Stati Uniti oppure di ingresso in un altro paese, ecc.
- c. Nel caso in cui l'identità dell'importatore non sia nota, o altrimenti in cui la CBP non ne disponga, la responsabilità delle spese relative ai costi di esportazione del materiale da imballaggio in legno non conforme potrà ricadere sul vettore importatore.

**Fase III**  
**Attuazione completa**  
**Dal 5 luglio 2006 in poi**

1. Verranno sospese tutte le iniziative volte alla conformità informata in merito alla norma sul materiale da imballaggio in legno, a livello della spedizione.
2. Durante la Fase III, se la CBP rileva del materiale da imballaggio in legno di qualsiasi tipo non correttamente marchiato (ossia se manca il logo IPPC corretto) nel corso di una qualsiasi ispezione visiva di un carico qualunque, la spedizione sarà considerata come in violazione della norma sul materiale da imballaggio in legno.
3. Rimarranno validi tutti gli altri elementi operativi della Fase II.

## MODELLO DI AVVISO DI VIOLAZIONE

A: Importatore  
DA: Direttore del Porto della CBP  
OGGETTO: Materiali da imballaggio in legno (WPM) in violazione

Il Dipartimento dell'Agricoltura statunitense (USDA) ha sottoposto a revisione le proprie disposizioni in materia di importazione riguardanti i materiali da imballaggio in legno (WPM). A partire dal **16 settembre 2005**, data di entrata in vigore, il materiale da imballaggio in legno in arrivo negli Stati Uniti deve essere sottoposto a trattamento e marchiato. Non sono più accettabili i certificati cartacei di trattamento o fumigazione. I trattamenti approvati sono il trattamento termico a 56°C per 30 minuti al cuore del legno, oppure la fumigazione con bromuro di metile.

Un marchio accettabile è predisposto dall'Organizzazione Nazionale per la Protezione delle Vegetali (NPPO) di ciascun Paese. Esso deve comprendere il marchio ISPM-15 registrato. Le informazioni per contattare i rappresentanti delle Organizzazioni Nazionali per la Protezione dei Vegetali sono disponibili su:  
<https://www.ippc.int/IPP/En/nppo.jsp>

La dogana statunitense (*Customs and Border Protection*, CBP) ha stabilito in via provvisoria che questa spedizione non è conforme ai requisiti del Dipartimento dell'Agricoltura statunitense.

In caso di non-conformità, uno specialista in agricoltura o un funzionario della CBP presso il primo porto di arrivo possono ordinare l'esportazione immediata dei materiali da imballaggio in legno regolamentati (unitamente al carico associato) a vostre spese. Vi preghiamo di accertarvi della conformità del vostro spedizioniere, poiché da essa dipende il vostro tempestivo ricevimento della merce.

**Per questa spedizione la CBP si avvale della propria discrezionalità in materia di attuazione e non ne ordina l'esportazione. Il periodo di attuazione discrezionale avrà termine in data 1 febbraio 2006. A partire da quella data, il materiale da imballaggio in legno (WPM) per il quale gli specialisti in agricoltura o i funzionari della CBP riscontrino la non-conformità, sarà suscettibile di esportazione immediata A VOSTRE SPESE.**

**Vi preghiamo di accertarvi che i vostri fornitori siano a conoscenza di tali requisiti.**

Vi sono alcune eccezioni ai nuovi requisiti. Per maggiori informazioni contattare l'USDA al numero 1-866-738-8197 durante i mesi di settembre e ottobre oppure [www.cbp.gov](http://www.cbp.gov).

**Procedura per la separazione del materiale da imballaggio in legno (WPM) non conforme**

1. **La norma non autorizza la distruzione del materiale da imballaggio in legno (WPM) non conforme all'interno degli Stati Uniti. La norma non autorizza la fumigazione in luogo della corretta marchiatura per il materiale da imballaggio in legno. L'unica azione possibile, in base alla normativa statunitense, è l'esportazione del materiale da imballaggio in legno non conforme.**
2. La separazione del materiale da imballaggio in legno non conforme da quello conforme o dalla merce associata non è un diritto assoluto; è un'opzione e rimane a discrezione del governo.  
  
Tutte le spese relative allo spostamento, all'ispezione, alla separazione, alla salvaguardia, al magazzinaggio, nonché alla definitiva eliminazione del materiale da imballaggio in legno non conforme saranno a carico dell'importatore o della parte interessata.
3. Quando una spedizione viene trattenuta dalla CBP per non-conformità alla norma sul materiale da imballaggio in legno, l'importatore, o il suo rappresentante o altra parte interessata, potrà presentare alla CBP una richiesta per separare il materiale da imballaggio in legno dai prodotti importati. La parte richiedente dovrà compilare e presentare all'Ufficio del Porto doganale un CBP 3499, "Domanda e approvazione per la manipolazione, l'esame, il campionamento o il trasferimento della merce", entro la giornata lavorativa successiva alla disposizione del fermo. Nel caso di una spedizione consolidata, qualsivoglia importatore interessato potrà fare tale richiesta attenendosi alle linee guida di questo protocollo. Tutti i moduli opportuni nonché il materiale probatorio richiesti da questa Appendice devono essere presentati al Direttore del Porto, e tutte le spese correranno a carico del richiedente.
4. L'importatore, o il suo rappresentante o altra parte interessata, deve presentare al Direttore del Porto la documentazione comprovante il suo impegno ad esportare il materiale da imballaggio in legno non conforme che sia stato separato dalla merce indicata nel CBP 3499. Tale dimostrazione deve essere presentata al momento della presentazione del CBP 3499 e può essere costituita da vari elementi; solitamente però comprenderà la partecipazione di un vettore. E' questo un requisito critico, dato che il Direttore del Porto deve garantire che il materiale da imballaggio in legno non conforme venga debitamente esportato e che il governo non sostenga alcuna spesa.
5. Il processo di separazione può essere richiesto alla CBP da altre parti interessate soltanto se l'importatore manca di una presenza negli Stati Uniti. Tali altre parti devono precisare chiaramente l'interesse che detengono rispetto alla merce. Un vettore non può richiedere il processo di separazione basandosi soltanto sul recupero o la ricollocazione della sua proprietà (container). Tutte le parti che richiedono la separazione devono provvedere alla continuità del carico e alla opportuna e tempestiva esportazione del materiale da imballaggio in legno non conforme.
6. Il Direttore del Porto stabilirà se approvare il CBP 3499. A decisione avvenuta, il Direttore del Porto informerà l'importatore. La decisione del Direttore del Porto è

definitiva.

7. Se si è deciso di approvare la richiesta di separazione, il Direttore del Porto stabilirà la data, il luogo e i requisiti relativi alla vigilanza sulla separazione.
8. Se la richiesta di separazione è accettata, il processo di separazione dovrebbe avere inizio non appena esso sia attuabile, sotto la vigilanza della CBP.
9. Poiché il materiale da imballaggio in legno non conforme può costituire un rischio a causa degli organismi nocivi, la CBP potrà incaricare un suo funzionario o specialista in agricoltura di vigilare sulla separazione.
10. Nel caso in cui del materiale da imballaggio in legno debba essere esportato a causa della non-conformità alla norma sul materiale da imballaggio in legno, decade la condizione di ingresso del materiale da imballaggio in legno come strumento del traffico internazionale.

Presso la CBP verrà registrata un'entrata IE (*Immediate Export*, esportazione immediata) oppure T&E (*Transportation and Export*, trasporto ed esportazione); si dovrà descrivere in modo completo il WPM e aggiungere anche la seguente dicitura: "Il materiale non è conforme allo Standard ISPM-15".

11. In circostanze normali, i servizi implementati in base a un CBP 3499 potranno essere resi soltanto presso il Magazzino Doganale della CBP. Ai fini applicativi, i servizi potranno essere resi presso qualsiasi locazione il Direttore del Porto riterrà idonea allo scopo. Solitamente si tratterà di un luogo in cui gli specialisti in agricoltura o i funzionari della CBP eseguono le ispezioni, come una Stazione di controllo centrale (CES), la struttura di un vettore o un magazzino doganale.
12. Dopo la separazione del carico dal materiale da imballaggio in legno non conforme, lo specialista in agricoltura o il funzionario della CBP avrà la responsabilità di ritirare il fermo e di completare l'eventuale trattamento della registrazione che avrebbe luogo normalmente per sdoganare la merce in custodia della dogana.
13. La CBP fatturerà i propri servizi agli importatori o altra parte interessata.
14. Tenendo presenti le restrizioni sopra esposte, l'importatore (o il suo rappresentante o altra parte interessata) dovrà valutare la possibilità che, in molti casi, il processo di separazione richiesto per il materiale da imballaggio in legno risulti proibitivo dal punto di vista economico o non realizzabile dal punto di vista logistico.
15. Se si è deciso di non approvare la richiesta di separazione, l'importatore dovrà prendere accordi con il vettore importatore per esportare l'intera spedizione alla prima occasione disponibile. In mancanza di ciò, la CBP e/o il Dipartimento dell'Agricoltura statunitense prenderanno accordi per l'importatore, e l'importatore riceverà la relativa fattura. Poiché la CBP e il Dipartimento dell'Agricoltura non si occupano di spedizioni, l'importo addebitato dall'USDA all'importatore per i servizi logistici di cui sopra potrà essere particolarmente rilevante.
16. Non sarà autorizzato il trasferimento di una spedizione in attesa di sdoganamento ad un altro porto per valutarne la separazione in base al programma sul materiale da imballaggio in legno.

## **Materiale da imballaggio in legno (WPM) – Esenzioni specifiche**

La normativa del Dipartimento dell'Agricoltura statunitense per l'importazione di materiali da imballaggio in legno (WPM), punto 319 del CFR 7, propone la seguente definizione del WPM regolamentato: legno o prodotti in legno (esclusi quelli in carta) utilizzati per sostenere, proteggere o trasportare una spedizione, pagliolo incluso, diversi da:

- materiale in legno lavorato,
- materiale da imballaggio in legno sfuso per stivaggio (definito come lana di legno, segatura e trucioli di legno, prodotti come conseguenza delle operazioni con cui il legno viene segato o piallato per ottenere pezzi piccoli, sottili e curvati), e
- pezzi di legno di spessore inferiore a 6 mm di qualsiasi dimensione,

utilizzato o da utilizzarsi con il carico per evitare il danneggiamento, compresi – ma non limitatamente a – pagliolo, casse, pallet, blocchi, fusti, gabbie e slitte, sia in uso effettivo come imballaggio per articoli regolamentati o non regolamentati, sia importato come carico.

Il materiale da imballaggio in legno regolamentato potrà essere importato negli Stati Uniti in base a un permesso generale alle seguenti condizioni:

- Il materiale da imballaggio in legno deve essere stato sottoposto a trattamento termico fino a una temperatura minima della parte centrale del legno di 56°C per un minimo di 30 minuti, oppure a fumigazione con bromuro di metile ai dosaggi approvati per almeno 16 ore in un luogo chiuso, poi aerato onde ridurre la concentrazione di fumigante al di sotto dei livelli pericolosi.
- Il materiale da imballaggio in legno deve essere marcato in posizione visibile su ciascun articolo, preferibilmente su almeno due lati opposti dello stesso articolo, con un marchio permanente e leggibile indicante che l'articolo soddisfa i requisiti sul trattamento.

### **Ci sono eccezioni specifiche per alcuni materiale da imballaggio in legno.**

Tali eccezioni sono:

1. I materiali di legno lavorato quali pannelli di fibre di legno, compensato, botti per whisky e vino, sfogliato;
2. Materiali di legno sfusi, come definiti più sopra;
3. Pezzi di legno la cui dimensione in qualsiasi direzione sia inferiore a 6 mm (0.24 pollici);
4. materiale da imballaggio in legno utilizzato dal Dipartimento della Difesa statunitense per il confezionamento di articoli non regolamentati, ivi comprese le spedizioni commerciali ai sensi di un contratto del Dipartimento della Difesa;

5. Legna da ardere, legno *mesquite* per cucina, imballaggi piccoli non commerciali di legno non lavorato per cucina personale o scopi medici personali, purché provenienti direttamente dagli stati lungo la frontiera messicana.

In virtù di normative reciproche in vigore in Canada e negli Stati Uniti, il materiale da imballaggio in legno realizzati interamente con legno di origine canadese o statunitense, se associati a spedizioni da uno dei due paesi all'altro, sono esentati dalla necessità di trattamento e marcatura.

Il Dipartimento dell'Agricoltura statunitense ha stabilito l'esenzione di tutte le casse per il vino per gli anni di vendemmia precedenti al 2006. Ciò significa che le casse per il vino per qualsiasi anno di vendemmia sia fino al 2005 compreso sono esentate dal trattamento e dalla marcatura. I vini vendemmiati nell'anno 2006 e successivamente dovranno essere in casse sottoposte a trattamento e marcate.

Gli articoli di legno prodotti per il trasporto di una specifica merce non regolamentata (per esempio indicatori di livello del combustibile, armamenti, ecc.) non sono considerati materiale da imballaggio in legno e non necessitano di essere trattati e marcati.

Il materiale da imballaggio in legno facente parte di fascine di legname importato è esentato da questa norma. Altri materiale da imballaggio in legno utilizzati nel trasporto di legname raccolto in fascine (per esempio pallet o tavole) non sono esentati e sono regolamentati.

## **Procedure per il trattamento del materiale da imballaggio in legno (WPM) in ritorno**

Dal momento che la normativa sul materiale da imballaggio in legno (WPM) è uno standard internazionale sottoscritto da 138 paesi, i quali prendono parte attiva alla sua attuazione, è probabile che alcune spedizioni di esportazioni statunitensi conterranno materiale da imballaggio in legno non conforme con lo standard e che ciò verrà rilevato dalle nostre controparti in altri paesi.

Il materiale da imballaggio in legno potrà essere considerato non ammissibile e potrà essere ordinata la riesportazione verso gli Stati Uniti del materiale da imballaggio in legno non conforme.

Non tutti i paesi firmatari procedono ad un'attuazione progressiva dei requisiti sul materiale da imballaggio in legno.

Ulteriori informazioni sui requisiti di qualsiasi paese si potranno ricevere dal funzionario competente, il cui nominativo si può trovare sulla lista <https://www.ippc.int/IPP/En/nppo.jsp>.

Se gli specialisti in agricoltura o i funzionari della CBP rilevano una spedizione di merce statunitense di ritorno contenente materiale da imballaggio in legno non conforme, la CBP emetterà un rilascio parziale per la merce e il materiale da imballaggio in legno contro la presentazione di prove ragionevoli che la merce non è entrata in commercio in alcun altro paese, come previsto al punto 4.35(g) del CFR 19.

### **Ritorno verso o da Canada e Messico**

La CBP continua ad operare in stretto contatto con le sue controparti in Canada e in Messico per sviluppare la metodologia più efficace ai fini dell'attuazione dell'iniziativa sul materiale da imballaggio in legno.

Condividendo i medesimi confini terrestri e un volume elevato di traffici in entrambe le direzioni, le amministrazioni doganali dei tre paesi hanno deciso di non attuare unilateralmente il proprio piano d'azione sul materiale da imballaggio in legno. Tutti e tre i Paesi hanno concordato di attuare le iniziative sul materiale da imballaggio in legno prendendo a modello l'approccio della CBP di attuazione progressiva.

A motivo del fatto che esistono per il materiale da imballaggio in legno di origine canadese talune esenzioni che non esistono per il materiale di origine messicana, prevediamo un numero maggiore di casi di materiale da imballaggio in legno di ritorno alla nostra frontiera meridionale. Al momento sono in corso discussioni tra la CBP e i colleghi sia canadesi che messicani in merito al modo migliore di attuare il ritorno del materiale da imballaggio in legno non conforme. Nel corso della Fase I saranno fornite istruzioni particolareggiate su questo aspetto dell'attuazione nel nostro paese, per poterle mettere in atto nella Fase II.

**Matrice di Attuazione della Norma del Dipartimento dell'Agricoltura degli Stati Uniti sui materiali da imballaggio in legno (WPM)**

<b>Fase I</b>	<b>Fase II</b>	<b>Fase III</b>
16 settembre 2005 – 31 gennaio 2006	1 febbraio 2006 – 4 luglio 2006	A partire dal 5 luglio 2006
Conformità informata per il tramite di responsabili rapporti commerciali; avvisi apposti al carico per materiale da imballaggio in legno non conforme	Attuazione del requisito mediante riesportazione per pallet e casse in violazione  Conformità informata per il tramite di responsabili rapporti commerciali; avvisi apposti al carico per altri tipi di Materiale da imballaggio in legno (WPM) non conforme	Piena attuazione per tutti i tipi di materiale da imballaggio in legno

Il materiale da imballaggio in legno di cui venga osservata l'infestazione da organismi nocivi non rientra nell'ambito dell'attuazione progressiva. Nel caso in cui sia rilevata la presenza di organismi nocivi, si ricorrerà alle misure di salvaguardia stabilite e/o al trattamento per attenuare il rischio. A rimozione avvenuta della minaccia, si procederà all'attuazione della normativa sul materiale da imballaggio in legno.